

# التَّكْمَلَةُ وَالذَّيْلُ وَالصَّلَّةُ

للمسن بن محمد الصغاني

الجزء الأول

تحقيق: عبد العليم الطحاوي

مراجعة: عبد الحميد حسن

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٠م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

د. محمد جواد النوري

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

## ملخص بحث

يعدُّ معجم "التكملة والذيل والصلة"، للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعاجم اللغوية التراثية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدرسه لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنوات كثيرة.

بيد أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التي امتلأ بها هذا المعجم الضخم، قد لحقها شيءٌ لا يستهان به من آفات التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عمّا جاء عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ بل الدارس المتخصّص، في بعض الحالات، في اللبس، وسوء التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصص هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت في الجزء الأول من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته مما أصابه من تلك الهنات. وإناً لنرجو بهذا العمل، الوصول بهذا المعجم المهم إلى المكانة التي تليق به، وبصاحبه، وبمحققيه الأجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغة القرآن الكريم، من الإفادة منه دونما لبس أو وقوع في خلط أو اضطراب. فإن أصبنا، فيما ذهبنا إليه، فالحمدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ العون، ونستلهم الصواب.

بسم الله الرحمن الرحيم

## النَّكْمَةُ وَالذَّيْلُ وَالصَّلَّةُ

### مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسنُ بنُ محمَّد بن الحسن الصغانيِّ أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقُبِضَ له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللُّغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتَّى تدلُّ على سَعَةِ الاطِّلاع، وامتدادِ آفاق البحث، والإحاطةِ بأطرافه. وقد تتبَّع ما أُلِّف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبَّع الفاحصِ القدير، والناقدِ البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العُبابُ الرَّاحِر، الذي وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمه، وكتابُ الأضداد، وأسماءُ الأَسَد، وأسماءُ الذئب، والنوادرُ في اللغة، ومجمعُ البحرين، والانفعال، والشوارد، وما بنته العرب على فعال، ونقعة الصديان، علاوة على كتابه الذي نحن بصدد دراسته فيما يلي من بحث، ونعني به كتاب النَّكْمَةِ وَالذَّيْلِ وَالصَّلَّةِ.

### الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سمَّاه "النَّكْمَةُ وَالذَّيْلُ وَالصَّلَّةُ" ما فات الجوهري في كتابه "صحاح اللغة وتاج العربية". وقد سار في ترتيب المواد اللغوية

فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصّاح، والفيروزآبادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التّكملة في ستة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرّجّاز، والكتب المصنّفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادّة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نقَلِّبُ صَفَحَاتِ هذا المعجم الكبير، ونطالعُ ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عَبَّرَ سنواتٍ طويلة من الدرس والتدريس -أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكمّ هائلٍ من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدنا كثيراً هو أن جانباً لا يُستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق قسماً منها على وجه التّحديد، شيءٌ غَيْرُ قَلِيلٍ من آفات التّحريف والتّصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقّة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانّها الأدبية واللغوية المختلفة، وهو ما حرّص على التنبيه عليه كلُّ من المؤلّف في متن الكتاب، والمحقّقين في حواشيه.

لقد وقع كلُّ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلّفه، في التقرير والتحرير والتّحقيق، وإيراد ما هو به حقيق، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم، أيضاً، من الدرس والتّحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر النفيس

على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللغة العربية المؤقّر بالقاهرة.

وسنخصّص هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبيه على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كلّ جزء من أجزاء هذا الكتاب الستة على حدّة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها آنفاً.

وقد اعتمدنا، في كلّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا نركّز في دراستنا، علاوة على التنبيه على بعض أخطاء التّحريف والتّصحيح، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقّة في رسم البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحقّقين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحقّقه، ومراجعوه، ومُريدوه من عشّاق العربية، لغّة قرآننا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنّفعة لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فإن تحقّق ما أردناه فالحمْدُ لله وَحْدَه، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السّداد.

## الجزء الأول:

١ - جاء في صفحة (٣)، سطر (٧) قول الصغاني: وكم ترك الأول للآخر.

علّق المحقّق، في هامش الصفحة نفسها، على قول الصغاني هذا بأنه عجز لأبي تمام... وصدّره:

يقول من تطرّق أسماعه                      كم ...

جاء صدر هذا البيت، في ديوان صاحبه أبي تمام ١٦١/٢، بقوله: يقول من تقرّع أسماعه \* \* .. ثم ذكر الديوان (١٦٢) أن بعضهم يُنشده هكذا: يقول من مرّت على سمعه، ثم علّق على هذه الرواية بقوله: وهو أحسن من الرواية الأولى!!

٢- جاء في صفحة (٨)، عمود (٢)، سطر (٨) قول الشاعر:

وفي الحِيّ مَنْ يَهْوَى هواناً وَيَبْتَهِي                      وَأَخْرُ قَدْ أَبْدَى الْكَابَةَ مَغْضَبُ

أشار المحقّق، في الهامش، إلى أن رواية ديوان الأعرشى (٢٠١) جاءت بقوله: يشتهي، ولكنّه لم يُشر إلى الخلاف في رواية عجز البيت. فقد جاء في الديوان بقوله: وآخر من أبدى العداوة مغضب.

٣- ١٧/١/١٠:

وطفلةٍ غَيْرِ جُبَاءٍ وَلَا نَصَفٍ                      من دَلِّ أمثالها بادٍ ومكّوم

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٦٨) بقوله: من سير أمثالها بادٍ ومكّوم

٤- ٤/٢/١١:

نَكَحْتُهَا مِنْ بَنَاتِ الْأَوْسِ مُجْزِئَةً                      لِلْعَوْسَجِ اللَّذْنِ فِي أْبْيَاتِهَا زَجَلُ

جاءت رواية اللسان (جزأ)، والمحكم ٣٣٥/٧ بقولهما: زُوجْتَهَا...

٥- ١٣/٢/١٣: ضفادعُ جياةٌ حَسِبَتْ أضاءَ مُنْضَبَةَ ستمنعها وطينا

جاءت رواية ديوان شرح هامشيات الكميت (٢٩٥) بقوله: جِيَّةً، وفسرها بأنها الماء يكون في الحفيرة يستتفع فيها.

٦- ٣/١/٢٢: مُرْمَصَةٌ من كِبِرٍ مَأْقِيه.

جاءت رواية اللسان (ذراً) بقوله: مُحْمَرَةٌ...

٧- ١/١/٢٤:

فإني ورحلي والقَرَابَ ونمرقي على يرفئيّ ذي وزائد نَفْنِق

جاءت رواية ديوان امرئ القيس (١٧٠)، واللسان (رفأ) بقوله: كأني ورحلي..، بالكاف.

٨- ٥/١/٢٤:

كأنه يرفئيّ بات في غنم مُسْتَوْهَلٌ في سواد الليل مذعوبُ

أحالنا المحقق، في الهامش، على الجمهرة ٤٠٤/٢، وبالرجوع إلى ما أحلنا عليه، وجدنا رواية البيت قد جاءت على نحو مختلف هو: ... نام عن غنم ... مسحنفراً في سواد الليل...

٣/١/٢٥-٩

إِنْ كَانَ حَظُّكَمَا مِنْ مَالِ شَيْخِكَمَا نَاباً تَرْهِيأُ عَيْنَاهَا مِنَ الْكِبَرِ

جاءت رواية اللسان (رهاً)، والتهذيب ٤٠٧/٦ بقولهما: نابٌ، بتتوين الباء المضمومة. وعلى هذا النحو جاءت الرواية في العين ٨٦/٤، بيد أن رواية الصدر عنده جاءت بقوله: أكان حظكما...

١٠ - ١٤/١/٢٦:

لَمْ تَدْرِ مَا سَأَ لِلْحَمِيرِ وَلَمْ تَضْرِبْ بِكَفِّ مَخَابِكِ السَّلْمِ

والصواب، لاستقامة الوزن، من المنسرح، هو: ساءٌ، بهمزة مضمومة مشددة. وقد جاءت هذه الكلمة، في اللسان (سأسأ) ساكنة الهمزة، كما جاءت كلمة "كف" مكسورة الفاء المشددة دونما تنوين، وعلى هذا يصبح البيت من الكامل. (ينظر أيضاً كتاب الفرق لقطرب: ١٧١).

١١ - ٢/٢/٢٩:

وَشَنَّنُوا الْمُلْكَ لِمُلْكِ ذِي قَدَمٍ

ويروي أيضاً: لِمُلْكِ، بضم الميم. (ديوان العجاج: ١١٤، وينظر أيضاً اللسان: شنأ).

١٢ - ٨/٢/٢٩:

فلو كان هذا الأمر في جاهلية عرّفت من المولى القليل حلّائه

والصواب: عرّفت، بفتح التاء المبسوطة. (ديوان الفرزدق ٩٠/١).

١٣ - ١٢/١/٣٠:

وأبغض المشيئين الزُّعبا

والصواب: الزُّعبا، بالغين المعجمة (التّهذيب ٤٤٧/١١، واللسان: شياً)

١٤ - ٧/٢/٣٦:

إذا ما رأّت شمساً عبّ الشَّمسِ بادرْتِ إلى مِثْلِها والجُرْهُمِيّ عميْدُها

جاءت رواية اللسان (عباً) بقوله:

...عبّ الشمس شمّرت إلى رملها...

وينظر أيضاً رواية اللسان (عمد)، والجمهرة ٨٤/٢

١٥ - ١٦/١/٣٨:

بناتئ الجبّه مفسوء القطن

جاءت رواية اللسان (حطاً، وفسأ)، والمحكم ٣١١/٣، بقوله: بخارج الختلة مفسوء القطن.

١٦ - ٥/٢/٤٣ :

فاسْتَقْيَا بثمر القسّاس .

جاءت رواية اللسان (قسس، وقلس)، والمحكم ١٤٣/٦، بقولهما: فاستسقين، لا كما ذكر المحقق في الهامش: فاستقنا، حيث جاءت الرواية الأخيرة في ديوان رؤية (١٧٥)، والمحكم ٦٨/٦

١٧ - ١١/٢/٤٤ :

وَرَجْرَجَةٍ فَوْقَهَا بِيضُهَا      عَلَيْنَا الْمُضَاعَفُ زِفْنَا لِهَا

جاءت رواية ديوان الخنساء (٨٤) بقوله: بِيضُهَا، بكسر الباء الموحدة، و: عَلِيهَا المضاعف أمثالها.

١٨ - ١٧/٢/٤٧ :

بِرَامٍ لِدَاجَةِ الضِّنِّ لَا      يَنْوُءُ اللَّتَّى الَّذِي يَلْتَوُهُ

جاءت رواية الصدر في اللسان (لتأ) بقوله:

تراه إذا أمَّ الصَّنُّوْ لَا

أما رواية التهذيب ٣٢٢/١٤

فجاءت على نحو آخر هو:

تراه إذا أجه الضنى

١٩- ١٦/٥٤:

إِنَّ اتِّبَاعَكَ مَوْلَى السُّوءِ نَسَأَلُهُ      مِنْهُ الْفُعودِ وَلَمَّا تَتَّخِذْ نَسَبًا

جاءت رواية الأصمعيات (٥٥) لصدر البيت بقوله: إِنَّ اتِّبَاعَكَ..

٢٠- ١٠/١٠/٥٨:

وَقَضَيْتُ مِنْ وَرَقِ الشَّبَابِ هَجًا      مِنْ كُلِّ أَحْوَرٍ رَاجِحٍ قَصْبُهُ

جاءت رواية اللسان (هجاً) بقوله: أَحْوَرُ، بالزاي المعجمة. وقد جاءت رواية التهذيب. ٣٤٨/٦ بقوله:

حَسْبُهُ بَدَلًا مِنْ: قَصْبُهُ.

٢١- ٨/١/٦٤:

بَيْنَ سَوَادِ فُتَّةٍ وَهَضْبٍ

والصَّوَابُ: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: فُتَّةٌ، بتتوين التاء المربوطة المكسورة

٢٢-٦٥/١/٩:

ولا أَثْرُ الدَّوَارِ ولا المَالِي ولكنْ قد تُرى أُرْبُ الحُصُونِ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت الطرماح (٥٢١) على نحو مختلف في الضبط على النحو الآتي:

ولا أَثْرُ الدَّوَارِ ولا المَالِي ولكنْ قد تُرى أُرْبُ الحُصُونِ

٢٣-٦٥/٢/٥:

كَزَّ المَحْيَا أَنِحِ إِرْزَبِ

والصَّواب: إِرْزَبِ، بتشديد الباء المكسورة (ديوان رؤبة ص: ١٦) كما جاءت رواية الديوان أيضاً بقوله: أَنِحِ، بهمزة ممدودة. أما رواية اللسان، والتهديب (رزب) فجاءت بقولهما: أُنَّحِ، م اختلاف في ضبط القافية.

٢٤-٦٥/٢/١١:

ولَبُونِ معزَابٍ أَصَبْتُ فأَصْبَحْتُ غَرَّتِي وَاَزَلِيَّةً قَضَيْتُ عِقَالَهَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٣٣) لهذا البيت بقوله: .. حَوَيْتَ...، فأصبحت تُهَيِّى وَاَزَلِيَّةً قَضَيْتَ... (ينظر أيضاً اللسان: أزل والمعجم الكبير ٢٥٠/١).

٢٥-٦٧/٢/٦:

رَبَاءُ شَمَاءُ لا يَدْنُو لِقُلَّتْهَا إِلا سحابٌ وإِلا الأوبُ والسَّيْلُ

وردت هذه الكلمة على هذا النحو من الضبط في ديوان الهذليين ٣٧/٢، والمعجم الكبير ٥٩٦/١.

ولكننا نرى أنّ الصّواب هو ضبطها بفتح الهمزة هكذا: "شَمَاء" فيكون المعنى، بناء على هذا الضبط، هو: أن هذا الفتى المرثي طلّاعُ مرتفعات شَمَاء. وعلى هذا الضبط الذي أشرنا إليه، جاءت رواية البيت في خزنة الأدب ٣/٥، وشرح المفصل لابن يعيش ٥٨/٣  
٢٦-٦٩/٢/٢:

### بَحْبَحَةٌ مَرًّا وَمَرًّا بِأَبِيَا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) بقوله: بَغْبَغَةٌ، بغينين معجمتين.  
(ينظر أيضاً اللسان: بوب، والتهديب ٦١٢/١٥).  
٢٧-٧١/١/٣:

### فَدَزْ ذَا وَلَكِنَّ بَابِيَّةً      حَدِيثُ قُشَيْرٍ وَأَقْوَالُهَا

جاءت رواية عجز هذا البيت، في ديوان صاحبه النابغة الجعدي (٢٣٣)، واللسان (بوب)، والمعجم الكبير ٦٥٣/٢ بقولهم: وَعِيدُ قُشَيْرٍ وَأَقْوَالُهَا.  
٢٨-٧١/٢/١١:

مَلءُ النَّوَايَةِ فِيهِ الْحَدُّ وَاللَّنُّ.

والصواب: الجدّ بالجيم المعجمة (اللسان: بوب، وديوان ابن مقبل: ٤٠٦)

:٨/٢/٧٢-٢٩

وَأَعْرَضَ بَطْنًا تَحْتَ دِرْعِ تَخَالِهِ إِذَا حَشَى النَّبِيَّ زَقًا مُقَبِّرًا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٥٨)، واللسان (تتب)، والتهذيب ٢٥٧/١٤، بقولهم: وأعظم بطناً...

:١١/٢/٧٥-٣٠

إِنِّي لِأَكْرَهُ مَا كَرِهْتَ مِنَ الَّذِي يُؤْذِيكَ سَوْءَ ثَنَائِهِ لَمْ يَثْرِبْ

والصواب: لأكرهه، بسكون الكاف. (اللسان: ثرب، والتهذيب ٧٩/١٥).

:١٤/١/٧٧-٣١

إِذَا رَأَى شَاعِرًا تَتَعَلَّبَا

جاءت رواية ديوان روبة (١٧٠) واللسان (تعلب) بقولهما: فإن رأني...

:٤/٢/٨١-٣٢

بِجُبُّبٍ أَوْ عَنِ يَمِينِ جُبُّبٍ

جاءت رواية المصدرين اللذين أحالنا عليهما المحقق، في الهامش، وهما الجمهرة ١٢٤/١ وليس ١٢٤/١١ كما جاء في الهامش، ومعجم البلدان ١٠١/٢ بقولهما: وعن يمين جبب، أي بحذف الهمزة من الحرف "أو".

١٠/٢/٨١-٣٣:

لنا جُبَبٌ وأرْمَاحٌ طِوَالٌ      بهنَّ نُمارِسُ الحَرْبَ الرِّبُونَا

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٧٢)، واللسان (جيب)، والتهذيب ٥١٢/١٠،  
٣١٢/١١ بقولهم: ...الحرب الشطونا.

١٢/١/٨٢-٣٤:

حُمُّ الذُّرَا مُشْرِفَةٌ الأَنْوَابِ

جاءت رواية التهذيب ٤٢١/١٠، واللسان (كرشف) بقولهما: حُمُرُ الذُّرَى مُشْرِفَةٌ  
الأَنْوَابِ.

١/٢/٨٣-٣٥:

بَيْنَ بَنِي جَحْجَبِي وَبَيْنَ بَنِي      عَوَفٍ فَأَتَى لِحَارِي النَّفِّ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٥٠٣) بقوله: وبين بني زيد...

١/٢/٨٩-٣٦:

جُلْبَانَةٌ وَرَهَاءُ تَخْصِي حِمَارَهَا      بفي مَنْ بَغَى خَيْرًا لَدَيْهَا الْجَلَامِدُ

جاءت رواية ديوان حميد بين ثور (٦٥)، والمخصص ٢٧٨/١٣، واللسان  
(جرب)، والأمال ١٤٦/٢ بقولهم: إليها الجلامد، كما جاءت رواية صدر البيت،  
في كثير من هذه المصادر، بقولهم: جِرْيَانَةٌ، بالراء المهملة.

١٧/٢/٩٠-٣٧:

أَعِيدُهُ بِالْيَنْجَلِبِ      إِنَّ يُقَمَّ وَإِنْ يَغِبُ

الشرط الثاني غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: وان يقم وإن يغيب.

١٧/١/٩٦-٣٨:

يرى الرَّاعون بالشِّفَرَاتِ مِنْهَا      كَنَارِ أَبِي حُبَابٍ وَالظَّيْبِنَا

أشار الصغاني إلى أن رواية العجز جاءت: وقود أبي حُباب، ولكنه لم يشر إلى أن رواية صدر البيت جاءت في ديوان الكميت (٢٨٦) بقوله: ...بالشِّفَرَاتِ يَوْمًا.

٤/٢/٩٩-٣٩:

وَصَاحِبٍ صَاحِبَتْ غَيْرَ أَمْجَدَا      تَرَاهُ بَيْنَ الْحُرَيْنَيْنِ مُسْنَدَا

جاءت رواية اللسان (حرب)، والمقاييس ٤٩/٢ للشرط الأول بقولهما: غير أبعدا.

٩/٢/٩٩-٤٠:

كَأَنَّهَا لَمَّا سَمَّا مِحْرَابُهَا

والصواب: كأنَّها، بتشديد النون، (اللسان: حرب، والتهذيب ٢٤/٥).

٤/٢/١٠٥-٤١:

حُطِّبًا إِذَا مَارَحَتْهُ أَوْ سَأَلْتَهُ قلاك وَإِنْ بَاعَدْتِ رَأَى وَسَمَّعَا

جاءت رواية التهذيب ٤/٤٦١، واللسان (حظب) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

حُطِّبٌ إِذَا سَاعَلْتَهُ أَوْ تَرَكَتَهُ قلاك وَإِنْ أَعْرَضْتِ رَأَى وَسَمَّعَا

٤٢-١٠٦/١/١٨:

مُسْتَحْقِبُو حَلَقِ الْمَازِي خَلْفَهُمْ شُمُّ الْعِرَانِينَ ضَرَابُونَ لِلْهَامِ

جاءت رواية ديوان النابغة الذبياني (٨٣)، واللسان (حقب)، والتهذيب ٤/٧٣،  
لصدر البيت بقولهم: مستحقي حلق المازي يقدّمهم

٤٣-١٠٦/٩/١٩:

قال اسماعيل بن بشار:

صاح هل زيت أو سمعت براع رَدَّ فِي الضَّرْعِ مَا قَرَى فِي الْحِلَابِ

جاءت رواية صدر البيت في الجمهرة ١/٢٢٩، ١/٣١٥ بقوله:

صاح أبصرت أو سمعت براع

كما أن الصواب في اسم القائل هو: إسماعيل بن يسار! (ينظر أيضاً رواية

اللسان للبيت: علب، كما ينظر هامش التهذيب ٥/٨٤)

٤٤-١١٠/٢/١٢:

أَشْدَقُ هَلْفَاماً قُبَاباً حَوَاباً

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٨٠) بقوله: نَبَاباً، بالنون المفتوحة.

٤٥-١١٣/١/٧:

خَرَجْنَا نَعَالِي الْوَحْشِ بَيْنَ ثُعَالَةٍ      وَبَيْنَ رُحَيَّاتٍ إِلَى فَجِّ أَخْرَبِ

والصواب: رَحَيَّاتٍ، بالحاء المهملة (ديوان امرئ القيس: ٣٨٦) وقد جاءت رواية الديوان بتحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم (٣٨٦) بقوله: خرجنا نراعي الوحش حول ثعالة، أما رواية الديوان بتحقيق مصطفى عبد الشافي (٣٤) بقوله: خرجنا نريغ الوحش حول ثعالة (ينظر أيضاً معجم البلدان لياقوت الحموي ٣/٣٧).

٤٦-١٤١/١/١٠:

كَأَنَّ السَّدَى وَالنَّدَى مَجْدًا وَمَكْرَمَةً      تَلْكَ الْمَكَارِمُ لَمْ يورثنَ عَنْ رِقْبِ

والصواب: كان، بحذف الهمزة. (اللسان: رقب، والتهذيب ٩/١٣٠).

٤٧-١٥٠/٢/١٠:

إِذَا رَأَيْتَ خَلْقَهُ الْجُخَادِبَا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٧٠) بقوله: خَلْفَهُ، بالغاء.

١١/٢/١٥٨-٤٨:

يَنْشِينُ أَعْنَاقَ أَدَمٍ يَخْتَلِينَ بِهَا حَبَّ الْأَرَاكِ وَحَبَّ الضَّالِّ مِنْ دَنْنٍ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٧) بقوله: يرتعين بها.

٤/١/١٧٠-٤٩:

التَابِعُ الْحَقُّ لَا تُنْتَى فَرَائِضُهُ يُقَوِّمُ الْحَقَّ إِنَّ هُوَ مَالٌ أَوْ شَطْبًا

والصواب، لصحة وزن عجز البيت، من البسيط، هو أن يضبط الضمير هُوَ، بسكون الواو هكذا: هُوَ، كما أن رواية صدر البيت جاءت في الفائق ٢٤٥/٢ بقوله: لا تنتى فرائضه، بالصاد المهملة.

١٧/١/١٧٠-٥٠:

فَتَى قَدْ قَدَّ السَّيْفِ لَا مُتَّارِفٌ وَلَا زَهْلٌ لِبَّانِهِ وَبَادِلُهُ

والصواب: لبَّانُهُ، بالتاء. (اللسان: بادل). وقد جاءت رواية حماسية أبي تمام ٩٢٠/٢، والمعجم الكبير بقولهما: ... لا متضائل ...

١٢/٢/١٧٠-٥١:

كَأَنَّ أَقْرَابَهُ لَمَّا عَلَا شَطْبًا أَقْرَابُ أَبْلَقِ الْخَيْلِ رَمَّاحٍ

جاءت رواية ديوان أوس بن حجر (١٥) وديوان عبيد بن الأبرص (٥٣) لصدر هذا البيت بقولهما:

كَأَنَّ رَيْقَهُ لَمَّا عَلَا شَطْبًا

في حين وافقت رواية اللسان والجمهرة (شطب) رواية التكملة.

:٩/١/١٧٢-٥٢

وَبَيَّنْتُ فِيهِ الْمَرْءَ بَرَّ ابْنِ أُمَّه رَهِيناً بَكَفِّي غَيْرِهِ فِيشَاعِبُ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٨٤) واللسان (شعب) بقولهما: بَرَّ ابْنِ عَمِهِ.

:٣/٢/١٧٣-٥٣

عَنَّتْ لَهُ دَاهِيَةٌ دُهْوِيَّةٌ لَفْتَاءَ عَنِ هَوَاهُ شَعْرِيَّةٌ

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٥٦) بقوله: مرت له... دَهْوِيَّةٌ، بفتح الدال المهملة وشَعْرِيَّةٌ، بالزاي المعجمة.

:١١/١/١٧٩-٥٤

أَعْيَسُ مَضْبُورٌ الْقِرَا صُبَاصِبُ

والصواب: مَضْبُورٌ، بضم الراء المهملة.

:١٦/١/١٨٠-٥٥

يُرْعَى بِرَوْضِ الْحَزْنِ مِنْ أَبِيهِ فُرْيَانَهُ فِي عَانَةِ تُصْحَبُ

جاءت رواية اللسان (صحب)، والتهذيب ٤/٢٦٣، والمقاييس ١/٦ لعجز البيت بقولهم: قريانه، بالياء المثناة التحتية، كما جاءت رواية اللسان بقوله: ... في عابه يُصحبُ.

:١٥/١/١٨٣-٥٦

### نَغْشَى قَرَا عَارِيَةَ أَقْرَأُوهُ

جاءت رواية ديوان ربيعة (٤) بقوله: يغشى قرا عارية أعرأوه.

:٤/١/١٨٥-٥٧

### مَدَّ عَمْرُو لَكَ مَجْدًا صَلَّهَبَا

جاءت رواية ديوان صاحب هذا الشطر، وهو ربيعة بن العجاج، ص (١٧٠)، واللسان، والتهذيب (صلهب) على نحو آخر هو: وشاد عمرو لك بيتاً صلَّهبا.

:١٠/٢/١٨٦-٥٨

### تَوَاهِقُ وَاحْتَتَّ الحُدَاةُ بِطَاءِهَا      عَلَى لَاحِبٍ يَعلُو الصِّيَاهِبَ مَهْيَعُ

جاءت رواية ديوان كثير (٤١١) بقوله: تَوَاهِقُ، بفتح كلٍّ من التاء والهاء.

:١٥/١/١٨٧-٥٩

### فَجَنُّنَا إِلَى المَوْتِ الصُّهَابِيِّ بَعْدَمَا      تَجَرَّدَ عُريَانٌ مِنَ الشَّرِّ أَحْدَبُ

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٩) بقوله: أهدب، بالخاء المعجمة، وفسرها، في الهامش بمعنى الأهوج.

٦٠-١٩٠/٢/١٤:

وَصَرَبَ نَسِيًّا لَوْ رَأَى رَاهِبًا      لَهُ ظِلَّةٌ فِي قُلَّةٍ ظَلَّ رَانِيَا

والصواب: نساء، باثبات الهمزة في بنية الكلمة (ديوان الراعي: ٢٨٠).

٦١-١٩٣/٢/١٢:

وَأَسْتَطْرَفَتْ طُعْنُهُمْ لَمَّا أَحْزَلَّ بِهِمْ      آلُ الضَّحَى نَاشِطًا مِنْ دَاعِبَاتِ دَدٍ

جاءت رواية ديوان صاحب هذا البيت، وهو الطرماح، (١٥٧)، والأساس، واللسان، والتهديب (طرب) بقولهم: واستطربت، بالباء الموحدة، كما جاءت رواية الديوان، والأساس بقولهما: داعيات بالياء المثناة التحتية.

٦٢-١٩٥/٢/٩:

عَمِّي الَّذِي صَبَحَ الْحَلَائِبَ غُدُوَّةً      فِي نَهْرَوَانَ بِجَحْفَلٍ مِطْنَابٍ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥) بقوله: الجلائب، بالجيم المعجمة. وقد ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية الديوان جاءت بقوله: من نهروان، والصواب ما جاء هنا، وهو: في نهروان.

٦٣-١٩٩/١/١٥:

فَلَوْ أَنَّهَا طَافَتْ بِظُنْبٍ مُعْجَمٍ      نَفَى الرِّقِّ عَنْهُ جَدْبُهُ فَهُوَ كَالْحُ

والصواب: نَفَى، بفتح الفاء (اللسان: ظنب، والتهديب ٣٩٤/١، ٣٩٨/٨،  
٣٩٠/١٤).

:١٣/١/٢٠٣-٦٤

وَصَدَّتْ صُدُوداً عَنْ شَرِيعَةِ عَنَلْبٍ      وَلَا بَنِي عِيَاذٍ فِي الصُّدُورِ حَزَائِرُ  
جاءت رواية ديوان الشماخ (١٨١) بقوله...، ولا بني غمار (ينظر أيضاً جمهرة  
اللغة ١٣٦/١، ومعجم البلدان ٨٥/٤ والتاج: حرز).

:١٦/١/٢٠٥-٦٥

بَانَتْ عَلَى إِرِمٍ عَدُوباً      كَأَنَّهَا شَيْخَةٌ رُقُوبُ  
جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٣٨٧) لصدر البيت بقوله: رابئة، لا عدوباً،  
في حين وافقت رواية ديوان عبيد بن الأبرص (٢٩) رواية التكملة.

:١٤/٢/٢١١-٦٦

يَغَادِرُنَّ عَسْبَ الْوَالِقِيِّ وَنَاصِحٍ      تَخُصُّ بِهِ أُمَّ الطَّرِيقِ عِيَالَهَا  
والصواب: أم، بضم الميم المشددة. (ديوان كثير: ٨٢، والمقاييس ٣١٧/٤،  
والمحكم ٣١٣/١، واللسان: عسب، ولق).

:١٣/٢/٢٣٦-٦٧

مُعَرَّفَةٌ الْأَحَى تَلُوْحُ مُتُونَهَا      تُنْبِرُ الْقَطَا فِي مَنْقَلٍ بَعْدَ مَقْرَبٍ

جاءت رواية اللسان (قرب)، والتهذيب ١٢٦/٩، بقولهما في منهل، بالهاء...  
(ينظر أيضاً هامش الفائق ٣٦٠/٢)

:١٦/٢/٢٣٦-٦٨

يَحْدُونَ حُدْبًا مَائِلًا أَشْرَاقُهَا      فِي كُلِّ مَقْرَبَةٍ يَدَعْنَ رَعِيلاً

جاءت رواية ديوان الراعي (٢٢٨)، واللسان (رعل) بقولهما: في كل منزلة...

:٩/١/٢٥١-٦٩

أَرَأْسُ لَوْ تَرَّمِي بِهِ كَبَاكِبَا      مَا مَنَعَتْ أَوْعَالُهَا الْعَلَاهِبَا

والصواب: بها كَبَاكِبَا، بفتح الكاف الأولى، و: أَوْعَالُهَا، بفتح اللام (ديوان  
رؤبة: ١٧٠).

:٢/١/٢٥٦-٧٠

بِحِّ الْمَزَادِ مُكْرَبًا تَوَكِيرًا

جاءت رواية هذا الشطر في كل من اللسان (بح) والجمهرة ٢٣/١، اللذين أحالنا  
عليهما المحقق، بقولهما: بح المزاد مُوَكَّرًا موفورًا.

:١٣/١/٢٥٦-٧١

تَرِيحَ الْقُلَّةِ فَالْغَبِيطَيْنِ      فذَا كُرَيْبٍ فَجَنُوبُ الْفَأْوَيْنِ

والصواب: فجنوب، بفتح الباء الموحدة.

٧٢-٢٥٨/٢/١٠:

أَرْكَبُ تَمَّ وَتَمَّتْ رَيْتُهُ      قَدْ كَانَ مَخْتِوْمًا فَفُضِّتْ كُعْبِيَّتُهُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذين الشطرين قد وردا في الأساس برواية مختلفة للمشطور الأول فقط، ولكن الحقيقة أن المشطور الثاني جاء في الأساس برواية مختلفة أيضاً، وهي قوله: قد كان مختوماً فدقت كعبته.

٧٣-٢٦٣/٢/٥:

سَيَّرُ صِنَاعٍ فِي أُسِيرٍ تَكْلُبُهُ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كلب)، والاشتقاق (٢١)، والتهذيب ٢٥٨/١٠، والجمهرة ٣٢٦/١، ٥٠٦/٣، بقولهم: ... في خريز تكلبه. أما رواية المقاييس ١٣٣/٥ فجاءت بقوله: في أديم تكلبه!

٧٤-٢٦٤/٢/١٦:

وَأَنْتَ امْرُؤٌ جَعَدُ الْقَفَا مُتَعَكِّسٌ      مِنَ الْأَفِطِ الْحَوْلِيِّ شَعْبَانُ كَانِبٌ

جاءت رواية الأصمعيات (١١٣)، وديوان دريد بن الصمة (٣٠)، واللسان (كنب، وعكس)، والتهذيب ٢٨٢/١٠ بقولهم: متعكس، بالسین المهملة.

٧٥-٢٦٦/١/١٥:

أَفْرَغْ لِشَوْلٍ وَفُحُولٍ كُومٍ

بَانَتْ تَعَشَّى اللَّيْلِ بِالْقَصِيمِ

### لبابة من همق هيشوم

جاءت هذه الأشرطة في اللسان (همق، قضم، لبي) بروايات مختلفة هي: وعشار كوم، و: تعشى الحمض، و: لبابة من همق عيشوم. وقد نصّ محقق اللسان عبدالله الكبير في هامش مادة (قضم) على أن "لبابة" بباعين تحريف، وأن الصواب هو: لبابة، بباء موحدة، وباء مثناة تحتية. (ينظر أيضاً التهذيب ٦/٦).

٧٦-٢٦٨/١/٨:

### يَهَيُونُ فِي الْحَقِّ أَمْوَالَهُمْ إِذَا اللَّزْبَاتُ انْتَحَنَيْنَ الْمُسِيمَا

والصواب: يُهَيُونُ، بضم الياء. وقد جاءت رواية المفضليات (١٨٣) لعجز البيت بقولها: النَّحَيْنُ، بالياء المثناة التحتية، وليس التحين، بالباء الموحدة، كما جاء في هامش التكملة.

٧٧-٢٦٩/١/١٥:

### أَلْحَقْتُ مَا اسْتَلْعَبْتُ بِالَّذِي قَدْ أُنَى إِذْ حَانَ حِينَ الصَّرَامِ

والصواب: حَيْنُ، بضم النون. (ديوان الطرماح: ٤٠٩). وقد جاءت رواية اللسان (وقت) والتهذيب ٥٤١١/٢ بقولهما: إِذْ حَانَ وَقْتُ الصَّرَامِ.

٧٨-٢٧٢/٢/١٢:

### عَسَفْتُ اللّوَاتِي تَهْلِكُ الرِّيحُ بَيْنَهَا كُلاَلاً وَجِنَانُ الهَيْلِ الْمُسَالِفُ

والصّواب: المسالف، بكسر الفاء، فالبيت من قصيدة ذات قافية مكسورة لذي الرمة  
(ديوانه ١٦٤١/٣).

:٦/١/٢٧٦-٧٩

هَلْ فِي سِوَالِكَ عَنِ أَسْمَاءَ مِنْ حُوبٍ      أَم فِي السَّلَامِ وَإِهْدَاءِ الْمُنَاسِبِ

جاءت رواية هذا البيت في اللسان (نسب)، والتهديب ١٤/١٣ على نحو مختلف  
هو:

هَلْ فِي التَّعَلُّلِ مِنْ أَسْمَاءَ مِنْ حُوبٍ      أَم فِي الْقَرِيضِ وَإِهْدَاءِ الْمُنَاسِبِ

:٣/٢/٢٧٦-٨٠

أَفْبَعَدَ مِنْ وَلَدَتِ نُسَيْبَةَ أَشْتَكِي      زَوْءَ الْمَنِيَّةِ أَوْ أُرَى أَتَوَجَّعُ

جاءت رواية عجز البيت في المفضليات (٥٣) بقوله: زوؤ، بواو مفتوحة مشددة،  
ودونما همزة. والمقصود بزؤ المنية هو: القدر.

:٩/٢/٢٨١-٨١

حَرَّقَهَا حَمْضُ بِلَا فِلِّ

والصّواب: بلاد، بإثبات الدال المهملة في بنية الكلمة.

(اللسان: نيب، والصحاح ١/٢٣٠).

١٦/١/٢٨٨-٨٢:

إِذَا رَاعَهُ مِنْ جَانِبَيْهِ كِلَيْهِمَا      مَشَى الْهَيْدَبَى فِي دَفَّةٍ ثُمَّ بَرَّيرَا

والصَّواب: فرفرا، بفاعين، وقد جاءت رواية ديوان امرئ القيس أيضاً (٦٧) بقوله:  
إِذَا رُعْتَهُ... (ينظر أيضاً اللسان: هذب، والجمهرة ١/١٤٦، ٢٥٠).

١٥/٢/٢٩٣-٨٣:

تَسْتَخْبِثُ الْوَطْبَ لَمْ تُنْقِضْ مَرِيرَتَهُ      وَتَقْضُمُ الْحَبَّ صِرْفًا غَيْرَ مَطْحُونِ

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي: ٢٠٩، بقوله: تَسْتَخْبِثُ، بالباء الموحدة.

٨/٢/٢٩٥-٨٤:

دِرْعِي دِلَاصٌ سَكَّهَا سَكُّ عَجَبٍ

جاءت رواية الصحاح ١/٢٤٠، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان (يلب) بقولهما:  
سَكَّهَا سَكُّ عَجَبٍ، بالشين المعجمة في الكلمتين.

١٥/٢/٢٩٧-٨٥:

قَارَيْنَ أَقْصَى غَوْلِهِ بِالْمَتِّ

والصواب: غَوْلِهِ، بضم الغين المعجمة (اللسان: أفت، والمعجم الكبير ١/٣٥٨).

١/١/٢٩٨-٨٦:

كَأَنِّي لَمْ أَقُلْ عَاجٍ لِأَفْتٍ      تُرَاجِعُ بَعْدَ هَزَّتِهَا الرَّسِيمَا

جاءت رواية اللسان (أنت)، والمعجم الكبير ٣٥٧/١ بقولهما: تراوح...

:١٦/١/٣١١-٨٧

وَإِنِّي وَجَدْتُكَ لَوْ لَمْ تَجِيْ لَقَدْ قَلِقَ الْخُرْتُ إِلَّا أَنْتَظَرَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٥١) لهذا البيت بقوله: لولا تَجِيْ... أَنْ لا أَنْتَظَرَا (ينظر أيضاً الجمهرة ٦/٢).

:١٢، ٨/١/٣١٨-٨٨

هَلْ يَعْصِمُنِيْ حَلْفٌ سَخِيْتُ

والصواب: سَخِيْتُ. (ديوان رؤبة: ٢٦، واللسان: سخت).

:٤/٢/٣٢٠-٨٩

وَتَرَكْتُ رَاعِيَهَا مَسْبُوتَا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٧١) بقوله: مشتوتاً، بالشين المعجمة، والتاء المثناة الفوقية.

:١/٢/٣٢٣-٩٠

وَكَمْ مُشْتَرٍ مِنْ مَالِهِ حُسْنٌ صِيْتَةٍ لِأَبَائِهِ فِي كُلِّ مَبْدَى وَمَحْضَرٍ

والصواب: صِيْتِهِ، بالهاء، وقد جاءت رواية ديوان لبيد (٤٧)، واللسان (عبقر) بقولهما: لأيامه.

٣/١/٣٢٥-٩١:

بعد أزابيّ العِفْتَانِ العَلْتُ

والصواب، لصحة الوزن، من الرجز، هو: العِفْتَانِ، بتشديد التاء وليس الفاء (اللسان: عفت).

١٥/٣٢٦-٩٢، وما بعدها:

إن الذي نَجَى وما نَدِيْتُ

نَجَى وكلُّ أَجَلٍ مَوْقُوتٌ

وظُلُمَاتٌ تَحْتَهُنَّ هَيْبٌ

للحوت في أثنائه بِيُوتٌ

وَزَيْدُ البَحْرِ له كَتَيْبٌ

جاءت رواية ديوان رُوبَة (٢٦-٢٧) لهذه الأَشْطَارِ على نحو آخر هو على التتالي: بديتٌ، بالباء الموحدة و: آجل، بهمزة ممدودة و: في ظلمات، و: بتوت، و: بتاعين، و: زيد الماء.

٢/٢/٣٢٩-٩٣:

مقالةً إذ قُلْتُهَا قَوِيْتُ

جاءت رواية ديوان رُوبَة (٢٦) بقوله: غويت، باليغن المعجمة.

٩٤-١٤/١/٣٣٠:

كضَوْفٍ مُنْتَلَى حَجَّةٍ بَيْنَ غَبَعٍ      وَفُرْتٍ مُسَوِّدٍ مِنَ النَّسْكِ قَاتِنِ

والصواب: وقرة، بفتح القاف، وبالتاء المربوطة (اللسان: قتن، وكتاب الإبدال، لابن السكيت: ٨٣، وديوان الطرماح: ٥٠١)

٩٥-١٨/٢/٣٣٠:

وَجَدِي بِهَا وَجَدَ مَقْلَاتٍ بَوَاحِدِهَا      وَلَيْسَ يَقْوِي مُحِبُّ فَوْقَ مَا أُجْدِ

والصواب: أجد، بضم الدال المهملة. (اللسان: قلت)

٩٦-١١/٢/٣٣٢:

تَعَلَّمَ أَنْ شَرَّ فِتَى أَنَاسٍ      وَأَرَضَعَهُ خُزَاعِيٌّ كَتَيْتُ

والصواب: وأرضعه، بالواو. (اللسان: كتت، والتهذيب ٤٣٩/٩)

٩٧-٦/٢/٣٣٦:

مُسْتَضْرَعٌ مَا دَنَا مِنْهُنَّ مُكْتَبَتٌ      بِالْعَرَقِ مُجْتَلِمًا مَا فَوْقَهُ فَنَعُ

أحالنا المحقق، في هامش الصفحة، على اللسان (كون)، والى تهذيب الألفاظ لابن السكيت (٦٤٧)، وبالرجوع إلى هذين المصدرين وجدنا رواية العجز على نحو آخر هو:

بِالْعَظْمِ مُجْتَلِمًا مَا فَوْقَهُ فَنَعُ، أَوْ لِلْعَظْمِ مُجْتَلِمٌ مَا فَوْقَهُ فَنَعُ.

١٤٠٩-١٤٠٨/٢/٣٤١:

وَالْقَبْرُ صِهْرٌ ضَامِنٌ زَمِيْتُ

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (ريت، زمت)، والتهذيب ١٨٦/١٣، بقولهما:  
زِمْتُ.

١٤٠٩-١٤٠٨/٢/٣٤٢:

يُمْسِي بِهَا ذُو الشَّرَّةِ السَّبُوتُ

جاءت رواية ديوان روبة (٢٥) بقوله: يَمْشِي بِهَا ذَا الشَّرَّةِ السَّبُوتُ

١٤٠٠-١٤٠١/٢/٣٤٦:

ضُبَارِمَةٌ شُدُقٌ كَأَنَّ عِيونَهَا      بقايا نَطَافٍ مِنْ هَرَامِيَتِ نُرْحُ

جاءت رواية ديوان الراعي (٤٠)، واللسان (هرمت)، والتهذيب ٥٣١/٦ بقولهم  
بقايا جفار...

١٤٠١-١٤٠٢/٢/٣٤٩:

وَشَدَّيْتُ عَنْهُمْ شَوْكَ كُلِّ قَتَادَةٍ      بفارس يَخْشَاهَا الْأَنْبِيْتُ الْمُعَمَّرُ

والصواب: وشدّيت، بالذال المعجمة، والمغمز، بالزاي المعجمة (اللسان: أنث،  
والتهذيب ١٤٧/١٥، والمعجم الكبير ٥٣٠/١)

١٠٢-١١/١/٣٥٠:

كَأَنَّ آثَارَ الظُّرَابِي تَنْتَقِثُ

والصواب: الظُّرَابِي، بفتح الظاء المعجمة. (اللسان: نقث، والتكملة نفسها ١/٣٩١، والمعجم الكبير ١٨٧/٢).

١٠٣-١٠/٢/٣٥٦:

تَدَلَّى حَثِيثًا كَانَ الصُّوَا رَ يَتَّبِعُهُ أَزْرَقِي لِحْمٍ

والصواب: كَأَنَّ، بالألف المهموزة (ديوان الأعشى: (٤١) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: أَتَّبِعُهُ أَزْرَقِي...

١٠٤-١٨/١/٣٥٧:

وَجَوْنٌ تَزَلِقُ الحِدَثَانُ عَنْهُ إِذَا أَجْرَوَاهُ نَحَطُوا أَجَابَا

والصواب: أَجْرَاؤُهُ، بالراء المهملة فالألف (اللسان: حدث، والتهذيب ٤/٤٠٥) وقد ضبط هذان المصدران "الحَدَثَانُ" بفتح الحاء والذال المهملتين.

١٠٥-٣/٢/٣٦٢:

وَالضَّحْكُ لَمَعَ البَرْقِ فِي التَّحَدُّثِ

جاءت رواية ديوان روية (٢٧) لهذا الشطر بقوله "بِالضَّحْكِ، بالباء الموحدة، والضاد المعجمة المفتوحة.

١٠٦-٢١/١/٣٦٣:

دَلِّيْتُ دَلْوِي فِي صَرِيٍّ مُشَاوِسِ

والصواب: دَلِّيْتُ، بضم التاء المبسوطة (اللسان: دعث).

:١٧/٢/٣٧٣-١٠٧

مُعَجَّلٌ قَبْلَ احْتِنَاثِ الْحُنْثِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٢٧) بقوله: مُعَجَّلٌ

:٢٠/٢/٣٨٥-١٠٨

وَأَلْهَدْنَ مَا أَعْنَى الْوَلِيِّ فَلَمْ يَلِيْتُ كَأَنَّ بِحَافَاتِ النَّهَاءِ الْمَزَارِعَا

جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (١٤٦) لصدر البيت على نحو آخر هو:

وَيَأْكُلْنَ مَا أَعْنَى الْوَلِيِّ فَلَمْ يَلِيْتُ

(يراجع اللسان: لوث، لبيت، واصلاح المنطق: ١٨٦، والتهذيب ١٥/١٢٩)

:١٤/٢/٣٨٩-١٠٩

فَقَلْتُ إِذْ أَعْيَا أَمْتِيَاثًا مَائِيْتُ وَطَاحَتْ الْأَلْبَانُ وَالْعَبَائِيْتُ

والصواب: امتيَاثًا، بهمزة وصل. كما أَنَّ رَاوِيَةَ دِيوَانِ رُوْبِيَةَ (٢٩) جَاءَتْ بِقَوْلِهِ: مَائِيْتُ، وَالْعَبَائِيْتُ، بِأَلْيَاءِ الْمَثْنَاءِ التَّحْتِيَّةِ فِي الْكَلِمَتَيْنِ.

:٤/١/٣٩٠-١١٠

واعترفوا بعد الفرار المُناتِ

جاءت رواية ديوان روبة (٢٨) بقوله: المُنَيْثُ، بكسر الميم، والياء لا بالهمزة.

:٤/٢/٣٩٢-١١١

ومُنْتَكِتٍ عَالَّتْ بالسَّوْطِ رَأْسَهُ      وقد كَفَرَ اللَّيْلُ الخُرُوقُ المَومِيا

والصواب: الخُرُوقُ، بفتح الخاء المعجمة. (اللسان: نكث، والتهديب ١٠/١٨٢)

:١٣/٢/٣٩٦-١١٢

والناسُ أحلافاً علينا شِيعَا

والصَّواب، كما يقتضي السياق، هو: والناسُ، بفتح السين المهملة. (ينظر ديوان

رُوبَة: ٩٢)

:١٣/١/٣٩٧-١١٣

يَكْفِيكَ هَرَجَ المَهْتَكِ الهَرَجِ      وأرْجانَ الكاذبِ الأراجِ

جاءت رواية ديوان روبة (٣١) بقوله: المِهْرَجُ، أما الشطر الثاني فلم نعثر عليه في

الديوان

:١٣/٢/٣٩٨-١١٤

ضَرَبْتُ فَذالَهُ بالبُجِّ حَتَّى      سَمِعْتُ البُجُّ قَبَقَبَ في العظامِ

والصَّوَاب: البُجَّ، بفتح الجيم المعجمة، فالكلمة مفعول به، وحقَّها النصب. (المعجم الكبير ٧١/٢)

:٣/١/٣٩٩-١١٥

بَجْبَاجَةِ البُّدْنِ هُضِيمِ الخَصْرِ

ضبطت رواية اللسان (بجج)، والمعجم الكبير ٦٩/٢، والتهذيب ٥١٦/١٠ كلمة "البَدْن" بفتح الباء الموحدة.

:١١/١/٤٠٠-١١٦

وهِرْفَلًا يَوْمَ ذِي سَاتِيْدِمَا      من بني بُرْجَانَ فِي البَّاسِ الرُّجْحُ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٢٣٩) لهذا البيت بقوله: سا أَتِيْدَمِي، و: ...في البَّاسِ رَجْحُ (ينظر أيضاً المعجم الكبير ١٩١/٢)

:٨/٢/٤٠٠-١١٧

يا فَضْلُ يا ابْنَ السَّادَةِ الأَبْلَاجِ

جاءت رواية ديوان ربيعة (٣٣) بقوله: الأَفْلاجِ، بالفاء، و: ابْنِ، بفتح النون.

:١١/٢/٤١٠-١١٨

أَحَدُ أَيَّامِكَ مِنْ حَجُوجِ      إذا اسْتَقَامَ مَرَّةً يَعْجُجُ

والصواب: لصحة الوزن، من الرجز، والقافية أيضاً، هو: حَجَّوَجٍ، يَعْوَجُ، كما أن الصواب، في الكلمة الأولى، هو: أَجَدَّ، بالجيم المعجمة، والبدال المهملة المشددة (التهديب ٣/٣٨٩، واللسان: حجج)

:٥/١/٤١٢-١١٩

يَعِجُّ ابْنُ خِرْيَاقٍ مِنَ النَّبِيعِ بَعْدَمَا حَدَّجْتُ ابْنَ خِرْيَاقٍ بِجَرِيَاءٍ نَازِعٍ

جاءت رواية الأساس (حدج) بقوله: يَضُجُّ، بالضاد المعجمة.

:١٥/١/٤١٣-١٢٠

وَشَرُّ النَّدَامَى مِنْ تَبِيئِ ثِيَابِهِ مُخَفِّقَةً كَأَنَّهَا حِرْجُ حَابِلٍ

جاءت رواية اللسان (حرج) بقوله: مجففة، بجيم معجمة ففاعلين، وليس مخففة، بالخاء المعجمة، كما ذكر المحقق في هامش الصفحة.

:١١/٢/٤١٣-١٢١

أَلَمْ تَقْتُلُوا الْحَرَجِيْنَ إِذْ أَعْوَرَا لَكُمْ يَمْرَانُ فِي الْأَيْدِي اللَّحَاءِ الْمُضْفَرَا

والصواب: يَمْرَانِ، بضم الياء، وكسر الميم و: الْمُضْفَرَا، بفتح الفاء المشددة. (ديوان الهذليين ٣/١٩) وقد جاءت رواية اللسان (حرج) بقوله... إذ أعرضاً لكم.

١٢٢-٤١٧/١/٦:

كأنها إذ ساوت العرافجا من داسم والجرع الحنايجا

جاءت رواية التهذيب ٣١٦/٥، واللسان (حنيج) بقولهما: ساقت، بالقاف، كما  
جاءت رواية اللسان بقوله: داسن، بالنون.

١٢٣-٤١٧/١/١٢:

يفرك حب السنبل الحنايج فركا كفرك القطن بالمحالج

والصواب: الحنايج، بضم الحاء المهملة (اللسان: حنيج، والتهذيب ٣١٦/٥) كما  
جاءت رواية هذين المعجمين للشطر الأخير بقولهما: بالقاف فرك القطن بالمحالج

١٢٤-٤١٨/١/٨:

عنيت فلم ارددكم عند بغية وحجت فلم اكددكم بالأصابع

جاءت رواية ديوان كثير (٢٣٩) والمخصص ٢٢٢/١٢ لصدر هذا البيت بقولهما:  
... عن بغية.

١٢٥-٤١٩/١/٤:

جاء إلى حلتها يخبع

جاءت رواية التهذيب ٢٧٥/٣، واللسان (خبع) بقولهما: حلتها، بالجيم المعجمة.

١٢٦-٤٢٤/١/١:

وفي ابن خَرِيْق يَوْمَ تَدْعُو نَسَاؤُكُمْ حَوَاسِرَ يَخْلُجِنَ الْجَمَالَ الْمَذَاكِيَا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١٧٥) لهذا البيت على نحو آخر هو:

ويوم التَّخِيلِ إِذْ أَتَيْنَا نَسَاءَكُمْ حَوَاسِرَ يَرْكُضْنَ الْجَمَالَ الْمَذَاكِيَا

١٢٧-٤٢٧/٢/١٠:

هَاجَتِ تَدَاعَى قَرَباً أَفَاجَا بِذَاكَ تَدْعُو الدَّيْجَانَ الدَّاجَا

جاءت رواية اللسان (ديج) لهذين الشطرين على نحو آخر هو:

بَاتَتْ تَدَاعَى قَرَباً أَفَاجَا بِالْخَلِّ تَدْعُو الدَّيْجَانَ الدَّاجَا

(ينظر أيضاً اللسان: دجج، والتهذيب ١٠/٤٦٥) وقد تكررت رواية هذين الشطرين على هذا النحو في التكملة نفسها ١/٤٣٥.

١٢٨-٤٢٧/٢/١٨:

أَدْهَمَ يَخْضَرُّ اخْضِرَارَ السَّاجِ

جاءت رواية ديوان روية (٣١) بقوله: أَخْضَرَ يَخْضَرُّ اخْتِضَارَ السَّاجِ، وقد أشار الصغاني إلى الخلاف الأول فقط.

١٢٩-٤٣٠/٢/٧:

### تُمَّتِ الْبَحْثُورِي دَرَابِجَا

والصواب: دُرَابِجَا، بضم الدَّالِ المهملة (اللسان: دريج، والتّهذيب ١١/٢٥٨).

:١٠/١/٤٣٣-١٣٠

### واجتاب أَدْمَانُ الْفَلَاةِ الدَّوْلَجَا

والصواب: أَدْمَانُ، بضمّ الهمزة. (ديوان العجاج: ٣٧٠، واللسان: دلج).

:١/١/٤٣٥-١٣١

### تُمْسَى مَبَادِلُهَا الْفَرْنُدُ وَهَبِرُزُّ حَسَنُ الْوَبِيصِ يَلُوحُ فِيهِ الدَّهْنَجُ

جاءت رواية اللسان (دهنج) بقوله: يَمْشِي مبادلها الفرند وهبرر.

:٨/١/٤٣٩-١٣٢

### إِذَا حَدَوْتَ الرَّيْدِجَانَ الدَّارِجَا

جاءت رواية هذا الشكر في اللسان (ذيذج) على نحو مختلف هو:

### إِذَا وَجَدْتَ الدَّيْدِجَانَ الدَّارِجَا

:١/١/٤٤٠-١٣٣

### فَهَيَّ تَبْدُ الرُّبْعَ الرَّهْجِيَّجَا

جاءت رواية اللسان (رهج) والتّهذيب ٦/٥٢ بقولهما: تَبْدُ، بالدَّالِ المهملة.

١٣٤-١٤٤١/٢/٨:

جَدْلَاءُ كَالْوَطْبِ نَحَاهُ الْمَاخِضُ

جاءت رواية هذا الشطر في كتاب الفرق لقطرب (١١١) بقوله: حدلاء، بالخاء المعجمة، وجاءت روايته في الجمهرة ١٢٤/٢ بقوله: حدلاء، بالحاء المهملة، أما في أصداد ابن الأنباري (٣٧٦) فجاءت روايته بقوله: هدلاء، بالهاء.

١٣٥-١٤٤١/٢/١٣:

تَزْدَجُ بِالْجَادِيِّ أَوْ تَلْعَمَةُ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٥٠) بقوله: تُضْمَحُ

١٣٦-١٤٤٢/٢/١٥:

جَلَبَ الْخَيْلَ مِنْ تَهَامَةَ حَتَّى      وَرَدَتْ خَيْلُهُ فُصُورَ زَرْجٍ

جاءت رواية اللسان (زرنج) والتهديب ٢٤٥/١١ بقوله: جلبوا الخيل... و: وردت خيلهم.

١٣٧-١٤٤٣/٢/١٥:

شَدِيدُ الْعَيْرِ لَمْ يَدْحَضْ عَلَيْهِ الـ      غِرَارُ فَقَدْحُهُ زَعْلٌ زَلُوجٌ

جاءت رواية عجز البيت في اللسان (زلج) بقوله: ... فَقَدْحُ زَجْلٌ زَلُوجٌ

٥/٢/٤٤٤/١٣٨:

وصالحة العَهْد زَلَجَتْهَا لِوَاعِي الْفَوَادِ حَفِيظِ الْأُدُنِّ

جاءت رواية الأصل المخطوط لديوان ابن مقبل (٢٩٩) بقوله: زَجَّيْتُهَا.

١٢/١/٤٤٦-١٣٩:

إِنَّ سَلَيْمِي وَاضِحٌ أَبْدَانُهَا لَيْئِنَ الْأَطْرَافِ مِنْ تَحْتِ السَّبْجِ

جاءت رواية ديوان حُمَيْدِ بْنِ ثَوْرٍ (٦٣)، واللسان (بدن، وسبج) بقولهما: واضح لباتها...، و: لَيْئِنَ الْأَبْدَانِ...

١٥/١/٤٤٦-١٤٠:

أَوْ لَقِيَ الْفَيْلَ بِأَرْضِ سَابِجَا

والصواب، لصحّة السِّيَاقِ، هو: لو لقي... (اللسان: سبج)

٨/٢/٤٤٧-١٤١:

رِبَاعِيَّةٌ أَضَرَ بِهَا رَبَاعٌ بَذَاتِ الْجَزْعِ مِسْحَاجٍ شَنُونِ

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الوافر، هو رباعيّة، بياء غير مشدّدة. (اللسان: سحج، والتهديب ١٢١/٤) وقد ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذا البيت المنسوب للنابعة غير موجود في ديوانه، والحقيقة أنه موجود فيه ص (٢٢٠) برواية مختلفة هي:

رباع قد أضَرَ بها رباع بذات الجزع مسحاج شنون

١٤٢-٤٤٧/٢/١٢:

جَرْدَاءٌ مِسْحَاجٌ ثُبَارِيٌّ مِسْحَاجًا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٨٦) بقوله: جرداء مسحاجاً...

١٤٣-٤٤٨/١/١:

على أثر الجُعْفِيِّ دَهْرٍ وقد أتى له مُنْذُ وَلَى يَسْحَجُ السَّيْرَ أُرَيْعُ

والصواب: دَهْرٌ، بتتوين الرَّاءِ المهلمة المضمومة. (اللسان سحج، والتهذيب ١٢١/٤)

١٤٤-٤٤٩/٢/١٢:

وقد حَجَّ في ذا العام مَنْ تَحَرَّجًا

والصواب، لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: قد حَجَّ، بحذف الواو من أوله (التهذيب ٢٤٢/١١، واللسان، سفنج) وقد جاءت رواية اللسان، والتهذيب بقولهما: تحوَّجا بالواو، لا بالرَّاءِ المهلمة.

١٤٥-٤٤٩/٢/١٥:

لا تُعْطِه زَيْفًا وَلَا تَبْهَرْجًا

والصَّواب: تُبْهَرْجًا، بالتاء المضمومة (اللسان: سفنج، والتهذيب ٢٤٢/١١).

١٤٦-٤٥١/١/٨:

تَلْحَسُ الرَّضْفُ لَهُ قَضْبَةٌ      سَمَحُ الْمَثْنِ هَتَفُ الْخِطَامِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٤٢٥) لصدر البيت بقوله: ... له قصبه، بالصاد المهملة. كما جاءت رواية التهذيب ٣١٢/٥، واللسان (سمح، وقضب) والتاج (قضب) لصدر البيت أيضاً بقولهم: تلحس الرضف، بالضاد المعجمة. أما في ديوان الطرماح فجاءت على النحو الذي جاءت عليه في التكملة، أي بالصاد المهملة، وعدّ محقق الديوان الرواية بالضاد المعجمة تصحيفاً.

:١٤٧-١٤٥١/١/١٤

قُلْتُ لَهُ بَجٌّ لَا تَلْجَأُ

جاءت رواية اللسان (سمهج) بقوله: تَلْجَأُ، بضم التاء، وتشديد الجيم المعجمة الأولى، وحذف اللام الأخيرة.

:١٤٨-١٤٥٢/١/١

فَوَرَدَتْ عَذْبًا نَقَاخًا سَمَهَجًا

جاءت رواية اللسان (سمهج) بقوله: ماءً نَقَاخًا...

:١٤٩-١٤٥٣/١/١

غَرَاءَ لَيْسَتْ بِالسَّوْجِ الْجُبْحِ

جاءت رواية اللسان (سوج) بقوله: الجنخ، بالنون فالخاء المعجمة.

:١٥٠-١٤٥٥/١/١

سَبَقْتُ بُوْرِدِهِ خُرَاطَ سِرْبٍ      شَرَّاحُ بَيْنَ كُدْرِيٍّ وَجُونِ

جاءت رواية اللسان (شرح) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

سَقْتُ بُوْرُوْدِهِ فُرَاطَ شِرْبٍ      شَرَّاحٍ...

:٤/١/٤٥٥-١٥١

شَرِيحَانِ مِنْ لَوْنَيْنِ خِلْطَانٍ: مِنْهُمَا      سَوَادٌ وَمِنْهُ وَاضِحُ اللَّوْنِ مُغْرَبٌ

جاءت رواية اللسان (شرح) أيضاً لهذا البيت بقوله:

شَرِيحَانِ مِنْ لَوْنِ خِلْطَانٍ مِنْهُمَا      ... مُغْرَبٌ

:١٢/١/٤٥٥-١٥٢

يَشْوِي لَنَا الْوَحْدَ الْمُدَّ بِحُضْرِهِ      بِشَرِيحِ بَيْنِ الشَّدِّ وَالْإِرْوَادِ

ويروى أيضاً بقوله: والإيراد (ديوان الأسود بن يعفر: ٣١، والمفضليات: ٢٢٠).

:١٣/٢/٤٥٨-١٥٣

عَلَى ضَلُوعِ بَهْوَةِ الْمَنَافِحِ      صَعْدًا إِلَى سَنَاسِنِ صِيَاهِجِ

ويروى أيضاً بقوله: نهدة، بالنون والدال المهملة (اللسان: صهج، والتهديب ٣٣/٦) وقد جاءت رواية كلمة "صعداً"، في هذين المصدرين، بضم الصاد المهملة.

:١٥/٢/٤٥٩-١٥٤

وَتَرَدُّ مَعْطُوفِ الضَّجَاجِ عَلَى      غِيلِ كَأَنَّ الْوَشْمَ فِيهِ جَلَلٌ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من السريع، وقد جاء البيت على الصواب، في ديوان صاحبه الأعمى (٢٧٧) برواية مختلفة هي:

تَرُدُّ مَعْطُوفَ الضَّجِيجِ عَلَى      عَيْلٍ كَأَنَّ الوَشْمَ فِيهِ خِلْلٌ

:٨/١/٤٦٠-١٥٥

فِي صَحْنٍ بَهْمَاءَ يَهْتَفُّ السَّهَامُ بِهَا      فِي قَرْقَرٍ بُلْعَابِ الشَّمْسِ مَضْرُوجٍ

والصواب: يَهْمَاءُ، بالياء المثناة التحتية. (ديوان ذي الرمة ٩٩٢/٢).

:١/٢/٤٦٨-١٥٦

وَلَا عِلْجَانٍ يَنْتَابَانِ رَوْضًا      كَثِيرًا نَبْئُهُ عُمًا تُوَامَا

جاءت رواية ديوان الهذليين ٦٣/٢ لعجز البيت بقوله: نضيراً، لا كثيراً.

:١٨/٢/٤٦٩-١٥٧

أَجَازَ إِلَيْهَا لُجَّةً بَعْدَ لُجَّةٍ      أَزَلُّ كَغُرْبَيْقِ الضُّحُولِ عَمُوجُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٥٦/١ بقوله: كغُرْبَيْقِ، بنون فواو فقفاف.

:١/١/٤٧١-١٥٨

وَبَعْضُ القَوْلِ لَيْسَ لَهُ عِنَاجٌ      كَمَخْضِ المَاءِ لَيْسَ لَهُ أُنَاءٌ

جاءت رواية اللسان (عنج) لعجز البيت بقوله: كسيل الماء ليس له إِتاءٌ.

١٥٩-٤٧١/٢/١٣:

وَعَنْفَجِيحٌ تَصُدُّ الْجِنَّ جِرَّتُهَا حَرْفٌ طَلِيحٌ كَرُّكُنِ الرَّعْنِ مِنْ حَضَنِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٣٠٩) بقوله: يَمُدُّ الحَرَّ، وليس: يَصُدُّ الحَرَّ، كما ذكر المحقق في الهامش.

١٦٠-٤٧٧/٢/١٧:

فَاتَةُ الْمَجْدُ وَالْعَلَاءُ فَأُضْحَى يَفُوقُ الْخَيْسَ بِالنَّحِيثِ الْمَفْرَجِ

جاءت رواية اللسان (فرج) بقوله: يَنْفُضُ الحَيْسَ. أما رواية التهذيب ٤٦/١١ فجاءت بقوله: يَنْفُضُ الخَيْسَ بالنَّحِيثِ المَفْرَجِ.

١٦١-٤٧٨/١/٥:

مُتَوَسِّدِينَ زِمَامَ كُلِّ نَجِيبةٍ وَمُفْرَجِ عِرْقِ الْمَقْدِّ مُنَوِّقٍ

والصواب: المقدِّ، بالذال المعجمة (اللسان: فرج، والتهذيب ٤٥/١١).

١٦٢-٤٧٨/٥هـ:

أَحْبَبْتَنِي إِذْ ضَعَفْتَ دَوَارِجِي مَحَبَّةَ الْفَارِجِ قَرِبَ الْهَادِجِ

والصواب: أحببتي... بباعين موحدتين متتاليتين و: الهائج، بالهمزة. (التكملة نفسها ٤٧٧/١).

١٦٣-٤٧٩/١/٩:

يَظْلُ يَدْعُو نَيْبَهَا الضَّمَاعِجَا      وَالْبِكْرَاتِ اللَّقَّحِ الْفَوَاسِجَا

والصواب: الضَّمَاعِجَا، بفتح الضاد المعجمة المشددة. (التهذيب ٢٢/١١، واللسان: ضمعج وفتح، والتكملة ٤٩٨/١) وقد جاءت رواية هذه المعجم للشطر الأخير بقولهم: الفوائجا، بالناء المثناة.

١٦٤-٤٨٠/١/٦:

أَلَمْ تَسْأَلْ بِفَاضِجَةِ الدِّيَارَا      مَتَى حَلَّ الْجَمِيعُ بِهَا وَسَارَا

جاءت رواية اللسان (فضج) لصدر البيت بقوله: أَلَمْ تَسْمَعِ.

١٦٥-٤٨١/١/١٨:

أَمْ كَيْفَ جُرَّتِ فُيُوجَا حَوْلَهُمْ حَرَسُ      وَمُتْرَصًا بَابَهُ بِالسِّكِّ صَرَّارَا

والصواب: بالشك، بالشين المعجمة. (ديوان عدى بن زيد ٤٨، واللسان: فيج) وقد جاءت رواية اللسان لعجز البيت بقوله: ومريضاً بابه بالشك صرَّارُ؟

١٦٦-٤٨١/٢/١٢:

أَلَا يَا أَصْبَحِينَا فَيَهْجَا جَدْرِيَّةً      بِمَاءِ سَحَابٍ يَسْبِقُ الْحَقَّ بَاطِلِي

والصواب، لاستقامة وزن صدر البيت، من الطويل، هو: اصبحينا، بهمزة وصل.

١٦٧-٤٨٥/١/٢:

### والرَّمْثُ بِالصَّرِيمَةِ الْكُنَافِجَا

جاءت رواية هذا الشطر في اللسان (كنفج) بقوله: والرَّمْثُ من أُواده الكُنافِجَا، أما التهذيب ٤١٩/١٠ فأورد الكلمة بالذال المعجمة، أي: والرَّمْثُ في أُواده الكُنافِجَا.

١٦٨-٤٩٠/٢/٨:

### صَافِي الْجِمَامِ لَمْ تَمَخَّجْهُ الدَّلَا

والصواب: الدَّلا، بكسر الدال المشددة المهملة. (اللسان: مخج).

١٦٩-٤٩٦/٢/١٤:

### تَرْكُنَ بَطَالَةً وَأَخَذَنَ جِدًّا وَأَلْفَيْنَ الْمَكَاحِلَ لِلنَّبِيحِ

والصواب: بَطَالَةً بفتح الباء الموحدة، وِجْدًا، بالذال المعجمة، والجِدِّ، وهو طرف المردود (ديوان النابغة الجعدي: ٢١٧، واللسان: نبج).

١٧٠-٤٩٨/١/١٧:

### يَظْلُ يَدْعُو نَبِيَّهَا الضَّمَاعِجَا بِصَفْنَةٍ تَرْفِي هَدِيرًا نَاتِجَا

جاءت رواية اللسان (نثج) بقوله: نَبِيَّ الضَّمَاعِجَا، دونما تشديد في الجيم. و: تَرْفِي، بالقاف، و: نَاتِجَا، بالتاء المثناة فوقية.

١٧١-٤٩٨/٢/١٢:

فَنَجَّنَجَهَا عَنْ مَاءِ حَلِيَّةٍ بَعْدَمَا      بَدَأَ حَاجِبُ الْإِصْبَاحِ أَوْ كَادَ يُشْرِقُ

جاءت رواية الجمهرة ١/١٣٦، التي نقل عنها الصغاني، ورواية اللسان (نجم) لعجز البيت بقولهما: بدا حاجب الاشرار أو كاد يشرق.

١٧٢-٤٩٨/٢/١٨:

وَلَيْسَتْ لِلشَّرِّ جُلًّا أَخْرَجَا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٨١) بقوله: ولبست للموت...

١٧٣-٤٩٩/٢/٧:

تَذَكَّرَا عَيْنًا رَوَاءَ فَلَجَا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٧٥) بقوله: تَذَكَّرَا عَيْنًا رَوَى وَفَلَجَا.

١٧٤-٥٠٠/١/١٢:

عَنَا أَقَاوِيلُ امْرِئٍ تَسَدَّجَا

جاءت رواية ديوان العجاج (٣٦٥) بقوله: فينا.

١٧٥-٥٠١/١/٨:

مَحْطُوطَةٌ الْمَنْتَيْنِ غَيْرُ مَفَاضَةٍ      نُفُجُ الْحَقِيْبَةِ بَضَّةُ الْمُتَجَرِّدِ

جاءت رواية ديوان النابغة (٩٢) بقوله: مخطوطة المتنين، بالخاء المعجمة، و:  
المتجرّد، بفتح الراء المهملة المشددة.

:١٧/١/٥٠٣-١٧٦

فَضَحَ السُّقَاةَ بِصُبَابَاتِ الرَّحَا      سَاعَةٌ لَا يَنْفَعُهَا مِنْهُ وَحَجٌّ

تَقَادِيماً مِنْ فَلَاتَانِ عَابِسٍ      قَدْ كُدِحَ اللَّحْيَانِ مِنْهُ وَالْوَدَجُ

جاءت رواية ديوان حُمَيْدِ بْنِ ثَوْرٍ (٦٤) لصدر البيت الأول بقوله:

نَضَحَ السُّقَاةَ بِصُبَابَاتِ الدَّلَا

أما صدر البيت الثاني فجاءت روايته بقوله: من فلتاتٍ، بالتاء المبسوطة.

:١٨/١/٥٠٤-١٧٧

أَنْتَ ابْنُ مُسْلَنْطَحِ الْبِطَاحِ وَلَمْ      تُطْرَقْ عَلَيْكَ الْحَنْيُّ وَالْوُلُجُ

جاءت رواية اللسان (ولج)، والتهذيب ١٩٢/١١ بقولهما: ولم تعطف عليك...

:٨/١/٥٠٦-١٧٨

وَتَحْتِي مِنْ بِنَاتِ الْعَيْدِ نَقُضٌ      أَضْرَّ بَنِيهِ سَيْرٌ هَجَاجٌ

جاءت رواية اللسان (هجع) والتهذيب ٣٤٥/٥، بقولهما: نِضُو...

:٩/١/٥٠٨-١٧٩

هَرَجَ الْوَلِيدُ بِخَيْطٍ مُبْرَمٍ خَلَقِ      بَيْنَ الرَّوَاجِبِ فِي عَوْدٍ مِنَ الْعُشْرِ

والصواب: العُشْرِ، بفتح الشين المعجمة (اللسان: هرج، وديوان ابن مقبل: ١٠١).

:٤/١/٥٠٩-١٨٠

كَأَنَّ بَرَقًا طَارَ فِي ارْتِعَاجِ      إِبْرَاقَهُنَّ الضَّحْكَ ذَا الإِهْلَاجِ

جاءت رواية ديوان رؤية (٣٠-٣١-) بقوله: طار في إرعاج، و: الضحك، بفتح الضاد المعجمة، و: ذا الإبلاج. وقد تكرر ورود هذين الشطرين على غير النحو الذي جاء عليه في ديوان صاحبهما في الصفحة نفسها من التكملة ١٦،٢/٥٠٩

:٧/٢/٥٠٩-١٨١

كَأَنَّ ابْنَةَ السَّهْمِيِّ يَوْمَ لَقِيَتْهَا      مَوْلَعَةً بِالطَّرِيقِ هَمِيحُ

جاءت رواية ديوان الهذليين ٥٩/١، واللسان (همج) بقولهما: موشحة.

:١٠/٢/٥٠٩-١٨٢

هَمِيحٌ تَعَلُّ عَنْ خَاذِلِ      نَتِيحٌ ثَلَاثِ يَغِيضُ الصَّرِي

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور (٤٨) واللسان (همج) بقولهما: بغيض الثرى.

وبعد،

فهذه أمثلةٌ منتقاةٌ من شواهدِ الشَّعْرِ والرَّجَزِ التي وردت في الجزء الأول من كتاب "التكملة"، والتي تخللتها بعض هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في

ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانية الصواب في الوزن العروضي.

وإننا لنرجو، بما قدمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصل بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعدّه مصدرًا ومرجعاً يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عزّ وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزء التالي، والأجزاء الأخر في قابل الأيام. فسبحانه بيده الخير، وهو نعم المولى ونعم النصير.

### مصادر البحث ومراجعته

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبدالرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
٢. الاشتقاق. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي (د.ت).
٣. إصلاح المنطق. ابن السكيت. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦م.
٤. الأصمعيات. أبو سعيد عبدالملك بن قُزَيْب بن عبدالملك. تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبدالسلام هارون. ط٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٧م.
٥. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
٦. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
٧. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهري. تحقيق عبدالسلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.
٨. جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.
٩. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفرينس كرنكو. حيدر أباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).
١٠. خزنة الأدب ولب لباب العرب، عبدالقادر البغدادي، تحقيق عبدالسلام هارون. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٩م.

١١. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن، دمشق: مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٢م.
١٢. ديوان أبي تمام، بشرح الخطيب التبريزي. تحقيق محمد عبده عزام. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤م.
١٣. ديوان الأسود بن يعفر. صنعة د.نوري حمودي القيسي. بغداد: وزارة الثقافة والإعلام، ١٩٧٠م.
١٤. ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.
١٥. ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
١٦. ديوان أوس بن حجر. تحقيق د. محمد يوسف نجم. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
١٧. ديوان حُمَيْد بن ثَوْر. تحقيق عبدالعزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
١٨. ديوان دُرَيْد بن الصَّمَّة الجُشَمِيّ. تحقيق محمد خير البقاعي. بيروت: دار صعب، ١٩٨١م.
١٩. ديوان ذي الرِّمَّة. تحقيق عبدالقدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
٢٠. ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فاببرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بفيسبادن، ١٩٨٠م.
٢١. ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

٢٢. ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
٢٣. ديوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبدالقادر أحمد. ط١ بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٦٨م.
٢٤. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة الشرق، ١٩٧١م.
٢٥. ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.
٢٦. ديوان القطامي. تحقيق د. إبراهيم السامرائي. وأحمد مطلوب. بيروت: دار الثقافة، ١٩٦٠م.
٢٧. ديوان كثير عزة. تحقيق د. إحسان عباس. بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.
٢٨. ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
٢٩. ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
٣٠. شرح ديوان الحماسة لأبي تمام. أبو علي أحمد بن محمد المرزوقي. نشره أحمد أمين وعبدالسلام هارون. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٥١م.
٣١. شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبدالسلام الحوفي. ط١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥م.
٣٢. شرح ديوان الفرزدق. تحقيق إيليا الحاوي. ط١. بيروت: دار الكتاب اللبناني ومكتبة المدرسة، ١٩٨٣م.

٣٣. شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.
٣٤. شرح المفصل. موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش. بيروت: عالم الكتب، والقاهرة: مكتبة المتنبّي. (د.ت).
٣٥. شرح هاشميات الكُمَيْت. تحقيق د. داود سلوم و د. نوري القيسي. ط٢. بيروت: عالم الكتب ومكتبة النهضة العربية، ١٩٨٦م.
٣٦. شعر النابغة الجعدي. ط١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.
٣٧. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. اسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار للملايين، ١٩٨٤م.
٣٨. العباب الزاخر واللباب الفاخر. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد حسن آل ياسين. بيروت دار الطليعة، ١٩٨١م.
٣٩. الفائق في غريب الحديث. جار الله محمد بن عمر الزمخشري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلي محمد البجاوي. القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي (د.ت).
٤٠. كتاب الإبدال. ابن السكّيت. تحقيق د. حسين محمد شرف. القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، ١٩٧٨م.
٤١. كتاب الأضداد. أبو بكر الأنباري. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠م.
٤٢. كتاب الأمالي. أبو علي القالي. بيروت: دار الفكر طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، ١٩٢٦م.

٤٣. كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، ود. مهدي المخزومي. ط١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ١٩٨٨م.
٤٤. كتاب الفرق. أبو علي محمد بن المستنير قطرب. تحقيق د. خليل إبراهيم العطية. ومراجعة د. رمضان عبدالنواب. القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٨٧م.
٤٥. كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ. ابن السكّيت. ضبط وجمع الأب لويس شيخو اليسوعي. بيروت: المطبعة الكاثوليكية، ١٨٩٥م.
٤٦. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وآخرين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
٤٧. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان روبة بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
٤٨. المحكم والمحيط الأعظم في اللغة. ابن سيده. تحقيق السقا وحسين نصار وآخرين. ط١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.
٤٩. المخصص. ابن سيده. القاهرة: المطبعة الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت).
٥٠. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.
٥١. المعجم الكبير، ج١، حرف الهمزة. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٠م.
٥٢. المعجم الكبير، ج٢، حرف الباء، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨١م.

٥٣. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبدالسلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
٥٤. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
٥٥. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلي الضبِّي. تحقيق أحمد شاكر وعبدالسلام هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.